

## Art. 4

Un article 5<sup>quater</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

“ Art. 5<sup>quater</sup>. — § 1<sup>er</sup>. Au niveau de l'entreprise, le conseil d'entreprise ou, à défaut de celui-ci, la délégation syndicale, surveille l'application correcte des conventions emploi-formation et le strict respect des dispositions législatives et réglementaires y relatives.

§ 2. Au niveau du secteur d'entreprise, les comités paritaires d'apprentissage surveillent la bonne exécution des conventions emploi-formation dans les entreprises relevant de leur secteur.

Dans le cadre du système associant le travail et la formation, ils peuvent établir des programmes de formation ou collaborer à l'élaboration de ceux-ci. A cette fin, ils sont informés par les employeurs, selon des modalités fixées par le Roi; des conventions travail-formation conclues au sein des entreprises relevant de leur secteur »

## Art. 5

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1991.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 mai 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

**MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE**

F 91 — 1570

20 MARS 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, alinéa 1er, 5<sup>e</sup>, modifié par la loi du 27 juin 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés, notamment les articles 1, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1973, 4 août 1986, 11 décembre 1987 et 28 juin 1989, 5, 6, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1973 et 14 août 1989, 8, modifié par les arrêtés royaux des 25 juillet 1981, 14 août 1989 et 24 janvier 1990;

## Art. 4

Een artikel 5<sup>quater</sup>, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevogd :

“ Art. 5<sup>quater</sup>. — § 1. Op het niveau van de onderneming ziet de ondernemingsraad of, bij ontstentenis daarvan, de vakbondsaafvaardiging toe op de correcte uitvoering van de overeenkomsten werk-opleiding en op de strikte naleving van de desbetreffende wets- en reglementsbeperkingen.

§ 2. Op het niveau van de bedrijfstak zien de paritaire leercomités toe op de goede uitvoering van de overeenkomsten werk-opleiding in de ondernemingen die tot hun sector behoren.

Zij kunnen in het kader van het stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding, opleidingsprogramma's opstellen of meewerken aan de voorbereiding ervan. Met het oog daarop worden zij, volgens de nadere regelen bepaald door de Koning, door de werkgevers in kennis gesteld van de overeenkomsten werk-opleiding die gesloten worden in de ondernemingen die tot hun sector behoren. »

## Art. 5

Deze wet treedt in werking op 1 juli 1991.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands Zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 28 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

**MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 91 — 1570

20 MAART 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 5<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen, inzonderheid op de artikelen 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1973, 4 augustus 1986, 11 december 1987 en 28 juni 1989, 5, 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1973 en 14 augustus 1989, 8, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juli 1981, 14 augustus 1989 en 24 januari 1990;

Vu l'avis émis le 25 juin 1990 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Attendu que les dispositions du présent arrêté doivent entrer en vigueur le plus tôt possible pour l'examen de l'assurabilité des bénéficiaires;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé aux handicapés, modifié par les arrêtés royaux du 4 avril 1973, 4 août 1986, 11 décembre 1987 en 28 juin 1989, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les personnes qui remplissent les conditions prévues à l'alinéa précédent et qui sont ou peuvent être titulaires ou personnes à charge, en vertu d'un régime légal, réglementaire ou statutaire d'assurance-soins de santé obligatoire, sont exclues du champ d'application du présent arrêté. Cette exclusion ne peut cependant empêcher ces personnes de faire reconnaître, avant l'âge de soixante-cinq ans ou de soixante ans, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, leur état d'incapacité de travail, dans les conditions prévues par le présent arrêté.

L'exclusion ne s'applique pas pour :

a) le conjoint séparé de fait ou séparé de corps qui est ou peut être personne à charge en vertu d'un autre régime, sur base de l'article 165, § 1er, 1, deuxième alinéa, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963;

b) les bénéficiaires visés au premier alinéa qui sont en même temps titulaires ou personnes à charge en vertu de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, ou en vertu de l'arrêté royal du 28 juin 1969 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux membres des communautés religieuses.

Dans ce cas, ils ont droit aux prestations de santé, autres que celles énumérées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 précité.

Les personnes qui sont comprises dans le champ d'application du présent arrêté mais qui sont encore bénéficiaires en vertu d'un régime légal, réglementaire ou statutaire d'assurance-soins de santé obligatoire ne peuvent cependant prétendre aux interventions en vertu du présent arrêté aussi longtemps qu'ils restent bénéficiaires comme visé ci-dessus. Toutefois, cette dernière disposition ne s'applique pas aux personnes qui sont bénéficiaires en vertu des arrêtés royaux du 30 juillet 1964 et du 28 juin 1969 précités au littéra b).

**Art. 2.** Dans l'article 5, alinéa 2 du même arrêté, les mots « l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3 » sont remplacés par les mots « l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, b) ».

**Art. 3.** Dans l'article 6, alinéa 3, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1973 et 14 août 1989, les mots « à cette occasion » sont remplacés par les mots « avant la fin du mois suivant celui au cours duquel la demande d'inscription ou d'affiliation est introduite ».

**Art. 4.** L'article 8, § 3, modifié par les arrêtés royaux des 25 juillet 1981, 14 août 1989 et 24 janvier 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. La cotisation est due pour chaque mois pendant lequel le titulaire est soumis au présent arrêté.

La cotisation ne doit toutefois pas être payée pour la période au cours de laquelle l'enfant handicapé bénéficie du droit aux prestations de santé conformément à l'article 168, cinquième alinéa de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

L'octroi des prestations est suspendu jusqu'à ce que la première cotisation ait été payée complètement.

Gelet op het advies uitgebracht op 25 juni 1990 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit zo vlug mogelijk in werking moeten treden voor het onderzoek naar de verzekeraarheid der rechthebbenden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1973, 4 augustus 1986, 11 december 1987 en 28 juni 1989, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De personen die in het vorige lid gestelde voorwaarden vervullen en die gerechtigde of persoon ten laste zijn of kunnen zijn krachtens een wettelijk, reglementair of statutair stelsel van verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, zijn uitgesloten van de werkingssfeer van dit besluit. Die uitsluiting mag die personen evenwel niet beletten om vóór de leeftijd van vijfenzestig of zestig jaar, naargelang het een man of een vrouw betreft, hun staat van arbeidsongeschiktheid te laten erkennen onder de bij dit besluit bepaalde voorwaarden.

De uitsluiting geldt niet voor :

a) de feitelijk gescheiden of de van tafel en bed gescheiden echtgenote of echtgenoot die persoon ten laste is of kan zijn krachtens een andere regeling op grond van artikel 165, § 1, 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 november 1963;

b) de in het eerste lid bedoelde rechthebbenden die tevens gerechtigden of personen ten laste zijn krachtens het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, of krachtens het koninklijk besluit van 28 juni 1969 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de leden van de kloostergemeenchappen.

In dat geval hebben zij recht op de geneeskundige verstrekkingen andere dan die opgesomd in artikel 1 van het voornoemd koninklijk besluit van 30 juli 1964.

De personen die aan het toepassingsgebied van dit besluit zijn onderworpen maar nog rechthebbenden zijn krachtens een wettelijk, reglementair of statutair stelsel van verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, kunnen evenwel geen aanspraak maken op tegemoetkomingen krachtens dit besluit zolang ze nog rechthebbenden zijn zoals hiervoor werd bedoeld. Deze laatste bepaling geldt evenwel niet voor de personen die rechthebbende zijn krachtens de in littera b) vernoemde koninklijke besluiten van 30 juli 1964 en 28 juni 1989.

**Art. 2.** In artikel 5, tweede lid van hetzelfde besluit, worden de woorden « artikel 1, derde lid » vervangen door de woorden « artikel 1, derde lid b) ».

**Art. 3.** In artikel 6, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1973 en 14 augustus 1989 worden de woorden « bij die gelegenheid » vervangen door de woorden « voor het einde van de maand volgend op die waarin de aanvraag tot inschrijving of aansluiting wordt ingediend ».

**Art. 4.** Artikel 8, § 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juli 1981, 14 augustus 1989 en 24 januari 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De bijdrage is verschuldigd voor elke maand waarin de gerechtigde is onderworpen aan dit besluit.

De bijdrage moet evenwel niet worden betaald voor de periode waarover het mindervalide kind overeenkomstig artikel 168, vijfde lid, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering het recht op geneeskundige verstrekkingen geniet.

De toekennung van de verstrekkingen is opgeschort tot de eerste bijdragebetaling volledig is voldaan.

Ce premier paiement doit comprendre toutes les cotisations dues depuis le mois au cours duquel le droit s'est ouvert sans pouvoir dépasser le montant des cotisations se rapportant aux deux années précédant le mois d'inscription.

a) Par ailleurs, le montant de la cotisation pour le premier mois est majoré du montant d'une cotisation mensuelle pour chaque mois civil écoulé :

1<sup>o</sup> soit entre la date à laquelle l'intéressé a perdu sa qualité de titulaire ou de personne à charge dans un régime d'assurance-soins de santé organisé par ou en exécution de la loi du 9 août 1963 précitée et celle à laquelle le droit aux prestations peut s'ouvrir conformément au présent arrêté.

La période au cours de laquelle l'enfant handicapé maintient ses droits aux prestations de santé en application de l'article 168, alinéa 5, de l'arrêté royal précité du 4 novembre 1963 n'est pas prise en considération pour l'application de la présente disposition.

2<sup>o</sup> soit entre la date de la perte de la qualité de titulaire ou personne à charge dans un autre régime belge ou étranger d'assurance-soins de santé et celle à laquelle le droit aux prestations peut s'ouvrir conformément au présent arrêté; seuls les mois civils de résidence en Belgique sont pris en considération à cet effet.

b) Si avant l'inscription ou l'affiliation il n'y a pas eu d'assujettissement à un régime d'assurance-soins de santé, le montant de la cotisation du premier mois s'obtient en majorant le montant de la cotisation mensuelle d'une cotisation mensuelle pour chaque mois civil de résidence en Belgique précédant la date à laquelle le droit aux prestations peut s'ouvrir conformément au présent arrêté.

Dans ce cas, le montant de la cotisation pour le premier mois est toujours limité à douze fois le montant de la cotisation due par mois.

Pour l'application de cette disposition, la date visée sous a) et b) à laquelle le droit aux prestations peut s'ouvrir conformément au présent arrêté, est fixée sans tenir compte de ce qui est stipulé à l'article 1er, 4<sup>ème</sup> alinéa.

Dans sa totalité, le montant du premier paiement visé à l'alinéa 3, y compris le montant de la cotisation due pour le premier mois, ne peut d'ailleurs dépasser vingt-quatre fois le montant de la cotisation mensuelle due.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Die eerste betaling moet al de bijdragen omvatten die zijn verschuldigd sedert de maand waarin het recht is ingegaan, zonder het bedrag te mogen overschrijden van de bijdragen die betrekking hebben op de twee jaren die aan de maand van de inschrijving voorafgaan.

a) Verder wordt het bedrag van de bijdrage voor de eerste maand verhoogd met het bedrag van een maandelijkse bijdrage voor elke kalendermaand die verstreken is :

1<sup>o</sup> hetzij tussen de datum waarop betrokken zijn hoedanigheid van gerechtigde of van persoon ten laste is verloren in een stelsel van verzekering voor geneeskundige verzorging georganiseerd door of in uitvoering van de hogervernoemde wet van 9 augustus 1963 en de datum waarop het recht op verstrekkingen overeenkomstig dit besluit kan ingaan.

De periode waarover het minder valide kind krachtens artikel 168, vijfde lid, van het hogergenoemd koninklijk besluit van 4 november 1963 het recht op geneeskundige verstrekkingen geniet wordt voor deze betaling buiten beschouwing gelaten.

2<sup>o</sup> hetzij tussen de datum van het verlies van de hoedanigheid van gerechtigde of van persoon ten laste in een andere Belgische of buitenlandse regeling van verzekering voor geneeskundige verzorging en de datum waarop het recht op verstrekkingen overeenkomstig dit besluit kan ingaan; enkel de kalendermaanden van verblijf in België worden hiertoe in aanmerking genomen.

b) Indien er vóór de inschrijving of aansluiting geen onderwerp was aan een stelsel van verzekering voor geneeskundige verzorging, wordt het bedrag van de bijdrage van de eerste maand bekomen door het bedrag van de maandelijkse bijdrage te verhogen met een maandelijkse bijdrage voor elke kalendermaand van het verblijf in België vóór de datum waarop het recht op verstrekkingen overeenkomstig dit besluit kan ingaan.

Het bedrag voor de eerste maand wordt in dit geval steeds beperkt tot twaalf maal het bedrag van de per maand verschuldigde bijdrage.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt de in a) en b) bedoelde datum waarop het recht op verstrekkingen overeenkomstig dit besluit kan ingaan, vastgesteld zonder rekening te houden met hetgeen bepaald is in artikel 1, vierde lid.

Het bedrag van de eerste betaling bedoeld in het derde lid, inbegrepen het bedrag van de bijdrage voor de eerste maand, mag bovenindien in zijn geheel niet meer bedragen dan vierentwintig maal het bedrag van de maandelijkse bijdrage.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

F. 91 — 1571

20 MARS 1991 — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 juin 1969 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux personnes non encore protégées

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 22, alinéa 1er, 7<sup>e</sup>, modifié par la loi du 27 juin 1969;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 1969 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux personnes non encore protégées, notamment les articles 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1985 et 14 août 1989, 3, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1985 et 14 août 1989, 3bis, inséré par l'arrêté royal du 14 août 1989, 3quater, inséré par l'arrêté royal du 14 août 1989, 4, modifié par les arrêtés royaux des 18 novembre 1969, 16 décembre 1974, 12 mai 1975, 15 février 1977, 30 décembre 1977, 13 juillet 1981, 25 juillet 1981, 4 avril 1985 et 14 août 1989;

N. 91 — 1571

20 MAART 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 juni 1969 tot verruiming van de werkingsssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de nog niet beschermde personen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 7<sup>e</sup>, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 1969 tot verruiming van de werkingsssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de nog niet beschermde personen, inzonderheid op de artikelen 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1985 en 14 augustus 1989, 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1985 en 14 augustus 1989, 3bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1989, 3quater, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 augustus 1989, 4, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 november 1969, 16 december 1974, 12 mei 1975, 15 februari 1977, 30 december 1977, 13 juli 1981, 25 juli 1981, 4 april 1985 en 14 augustus 1989;